

185/Sans.

UG/1st Sem./SANP-CC-T-I/19

U.G. 1st Semester Examination - 2019

SANSKRIT
[PROGRAMME]

Course Code : SANP-CC-T-I

Full Marks : 60

Time : 2½ Hours

The figures in the right-hand margin indicate marks.

Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable.

1. Answer any **ten** questions:

2×10=20

যে-কোনো দশটি প্রশ্নের উত্তর দাও :

- i) To what class does the 'Raghuvamśam' belong?
Mention the name of the commentary of Mallinātha on Raghuvamśam.

‘রঘুবংশম্’ কোন্ শ্রেণীর অন্তর্গত? ‘রঘুবংশম্’-এর উপর মল্লিনাথের টীকাটির নাম উল্লেখ কর।

- ii) Write the name of the first Canto of 'Raghuvamśam'. Mention the name of the Gods and Goddesses praised in the 1st śloka of the Kāvya.

‘রঘুবংশম্’-এর প্রথম সর্গের নাম লেখ। এই কাব্যের প্রথম শ্লোকে কোন্ কোন্ দেবতার বন্দনা করা হয়েছে?

[Turn Over]

iii) “हेम्नः संलक्ष्यते ह्यग्नौ विशुद्धिः श्यामिकापि वा”—Bring out the implication of the statement.

“हेम्नः संलक्ष्यते ह्यग्नौ विशुद्धिः श्यामिकापि वा”—উক্তিটির গূঢ়ার্থ প্রকাশ কর।

iv) Fill in the blanks:

শূন্যস্থান পূরণ কর :

ज्ञाने मौनं क्षमा शक्तौ त्यागे_____।

गुणा गुणानुबन्धित्वात्तस्य_____इव।

v) What is the source of 'Kirātārjunīyam'? How many Cantos are there in the said epic?

‘কিরাতার্জুনীয়ম্’ মহাকাব্যের উৎস কী? এই মহাকাব্যে কতগুলি সর্গ আছে?

vi) “हितं मनोहारि च दुर्लभं वचः”—Explain the significance of the statement.

“हितं मनोहारि च दुर्लभं वचः”—উক্তিটির তাৎপর্য ব্যাখ্যা কর।

vii) “क्रियासु युक्तैर्नृप! चारचक्षुषः”—Who are referred to here by ‘चारचक्षुषः’ and why?

“क्रियासु युक्तैर्नृप! चारचक्षुषः”—এখানে ‘চারচক্ষুষঃ’ পদের দ্বারা কাদের এবং কেন বোঝানো হয়েছে?

viii) “तथापि जिहः स भवज्जिगीषया” —What is the meaning of the word ‘जिहः’? Who is referred to here by भवत्?

“तथापि जिहः स भवज्जिगीषया” — ‘जिहः’ शब्दের অর্থ কি? এখানে ‘भवत्’ পদের দ্বারা কাকে বোঝানো হয়েছে?

ix) “मूर्खस्य नास्त्यौषधम्” —Write the significance of the speech.

“मूर्खस्य नास्त्यौषधम्” —উক্তিটির তাৎপর্য লেখ।

x) Express the greatness of education in two sentences according to 'Nitiśatakam'.

‘নীতিশতকম্’ অনুসারে দু’টি বাক্যে বিদ্যার মহিমা ব্যক্ত কর।

xi) “सततं वाग्भूषणं भूषणम्” —Write the significance of the speech.

“सततं वाग्भूषणं भूषणम्” —উক্তিটির তাৎপর্য লেখ।

xii) What is the source of ‘नैषधचरितम्’? How many cantos are there in the said epic?

‘নৈষধচরিতম্’ মহাকাব্যের উৎস কী? এই মহাকাব্যে কতগুলি সর্গ আছে?

xiii) Who is the author of ‘चौरपञ्चाशिका’? What type of text it is?

‘চৌরপঞ্চাশিকা’-র রচয়িতা কে? এটি কি জাতীয় গ্রন্থ?

xiv) How many sections are there in Meghdūtam and what are those? In which metre the Kāvya is composed?

‘মেঘদূতম্’ কাব্যের কয়টি ভাগ ও কি কি? এই কাব্যটি কোন ছন্দে রচিত?

xv) Who are the authors of the following text?

নিম্নলিখিত গ্রন্থগুলির রচয়িতা কারা?

বুদ্ধচরিতম্, গীতগোবিন্দম্, শৃঙ্গারশতকম্, মেঘদূতম্।

2. Answer any **four** questions:

5×4=20

যে-কোনো চারটি প্রশ্নের উত্তর দাও :

i) Explain with reference to the context of the following verse:

নিম্নোক্ত শ্লোকটির সপ্রসঙ্গ ব্যাখ্যা কর :

ক্ব সূর্যপ্রভবো বংশঃ ক্ব চাল্পবিষয়া মতিঃ।

তিতীর্ষুর্দুস্তরং মোহাদুডুপেনাস্মি সাগরম্॥

ii) Translate into Bengali or English of the following verse:

নিম্নোক্ত শ্লোকটির বাংলা অথবা ইংরাজীতে অনুবাদ কর :

विशङ्कमानो भवतः पराभवं नृपासनस्थोऽपि वनाधिवासिनः।

दुरोदरच्छद्यजितां समीहते नयेन जेतुं जगतीं सुयोधनः॥

iii) Amplify any **one** of the following:

निम्नेर ये कोनो एकटिर भावसम्प्रसारण कर :

i) न हि प्रियं प्रवक्तुमिच्छन्ति मृषा हितैषिणः।

ii) प्रांशुलभ्ये फले लोभादुद्वाहुरिव वामनः।

iv) Translate into Bengali or English of the following verse:

निम्नोक्त श्लोकটির বাংলা অথবা ইংরাজীতে অনুবাদ কর :

विद्या नाम नरस्य रूपमधिकं प्रच्छन्नगुप्तं धनं

विद्या भोगकरी यशःसुखकरी विद्या गुरुणां गुरुः।

विद्या बन्धुजनो विदेशगमने विद्या परा देवता

विद्या राजसु पूज्यते न तु धनं विद्याविहीनः पशुः॥

v) Explain with reference to the context of the following verse: (any **one**)

निम्नोक्त श्लोकটির সপ্রসঙ্গ ব্যাখ্যা কর : (যে-কোনো একটি)

i) सिरः शार्वं स्वर्गात् पशुपतिशिरस्तः क्षितिधरं

महीध्रादुत्तुङ्गादवनिमवनेश्चापि जलधिम्।

अधोऽधो गङ्गेयं पदमुपगता स्तोकमथवा

विवेकभ्रष्टानां भवति विनिपातः शतमुखः॥

ii) कृतारिषड्वर्गजयेन मानवीमगम्यरूपां पदवीं प्रपित्सुना।
विभज्य नक्तन्दिवमस्ततन्द्रिणा वितन्यते तेन नयेन
पौरुषम्॥

vi) Write a short note on any **one** of the following:

নিম্নোক্ত যে-কোনো একটির উপর সংক্ষিপ্ত টীকা লেখ :

कुमारसम्भवम्, शिशुपालवधम्, भट्टिकाव्यम्।

3. Answer any **two** questions: 10×2=20

যে-কোনো দু'টি প্রশ্নের উত্তর দাও :

i) Discuss the merits of the kings of Raghu dynasty as you find in the Raghuvaṁśam Canto 1.

‘রঘুবংশম্’ মহাকাব্যের প্রথম সর্গ অনুসারে রঘুবংশীয় রাজাদের গুণাবলী বর্ণনা কর।

ii) Explain the comment ‘भारवेरर्थगौरवम्’ with suitable references to your prescribed text.

তোমার পাঠ্যগ্রন্থ থেকে উপযুক্ত উদ্ধৃত সহ ‘ভারবেরর্থগৌরবম্’—
মন্তব্যটির একটি সমীক্ষাত্মক বিবরণ লেখ।

iii) Discuss the characteristic traits of the illiterates as reflected in the Nītiśatakam.

‘নীতিশতকম্’ কাব্যে মূর্খদের চারিত্রিক বৈশিষ্ট্য কিভাবে প্রতিফলিত হয়েছে তা বর্ণনা কর।

iv) What is meant by the word 'Lyric'? Discuss briefly the contents and other characteristics of two Gītikāvyas in Sanskrit literature.

'Lyric' কথাটির অর্থ কি? সংস্কৃত সাহিত্যে দু'টি গীতিকাব্যের বিষয়বস্তু ও অন্যান্য বৈশিষ্ট্য সম্পর্কে আলোচনা কর।
